Porównanie tłumaczeń Jakuba 4:8

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Zbliżcie się do Boga a zbliży się do was oczyśćcie ręce grzesznicy i oczyśćcie serca o rozdwojonej duszy
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Zbliżcie się do Boga, a zbliży się do was.* Obmyjcie ręce,** *** grzesznicy, i oczyśćcie serca,**** chwiejni.***** ******[1)][2)][3)][4)][5)][6)]
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	zbliżcie się do Boga; i zbliży się do was. Oczyśćcie ręce, grzesznicy, i uczyńcie nieskalanymi serca, dwuduszni*. [7)]
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Zbliżcie się do Boga a zbliży się do was oczyśćcie ręce grzesznicy i oczyśćcie serca (o) rozdwojonej duszy

[1)] <x>140 15:2</x>; <x>310 3:57</x>; <x>450 1:3</x>; <x>460 3:7</x>; <x>650 7:19</x>
[2)] Por. <x>20 30:19-21</x>; <x>480 7:3</x>, 19; w zn. przenośnym: zaprzestańcie lub odsuńcie się od podejrzanych moralnie spraw, por. <x>230 24:4</x>; <x>470 27:24</x>.
[3)] <x>230 24:4</x>; <x>540 7:1</x>
[4)] <x>290 1:16</x>; <x>300 4:14</x>; <x>690 3:3</x>
[5)] chwiejni, δίψυχος, lub: ludzie o rozdwojonej duszy, rozchwiani, niestali; <x>660 1:8</x>.
[6)] <x>660 1:8</x>
[7)] Przekład dosłowny.